



JSM1025P

EN	Original instructions	05	LT	Originalios instrukcijos vertimas	68
DE	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	09	LV	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	72
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	13	ET	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	76
FR	Traduction de la notice originale	17	RO	Traducere a instrucțiunilor originale	80
ES	Traducción del manual original	21	HR	Prevedeno s izvornih uputa	84
PT	Tradução do manual original	25	SR	Prevod originalnog uputstva	87
IT	Traduzione delle istruzioni originali	29	BS	Prevod originalnog uputstva	87
SV	Översättning av bruksanvisning i original	33	BG	Превод на оригиналната инструкция	91
FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	37	RU	Перевод исходных инструкций	96
NO	Oversatt fra original veiledning	41	UK	Переклад оригінальних інструкцій	100
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	45	EL	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	105
HU	Eredeti használati utasítás fordítása	49	AR	تعليمات للاستخدام	109
CS	Překlad původního návodu k používání	53	TR	Orijinal talimatların çevirisi	113
SK	Prevod izvirnih navodil	57	MK	Превод на оригиналните упатства	117
SL	Preklad pôvodného návodu na použitie	61			
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	64			

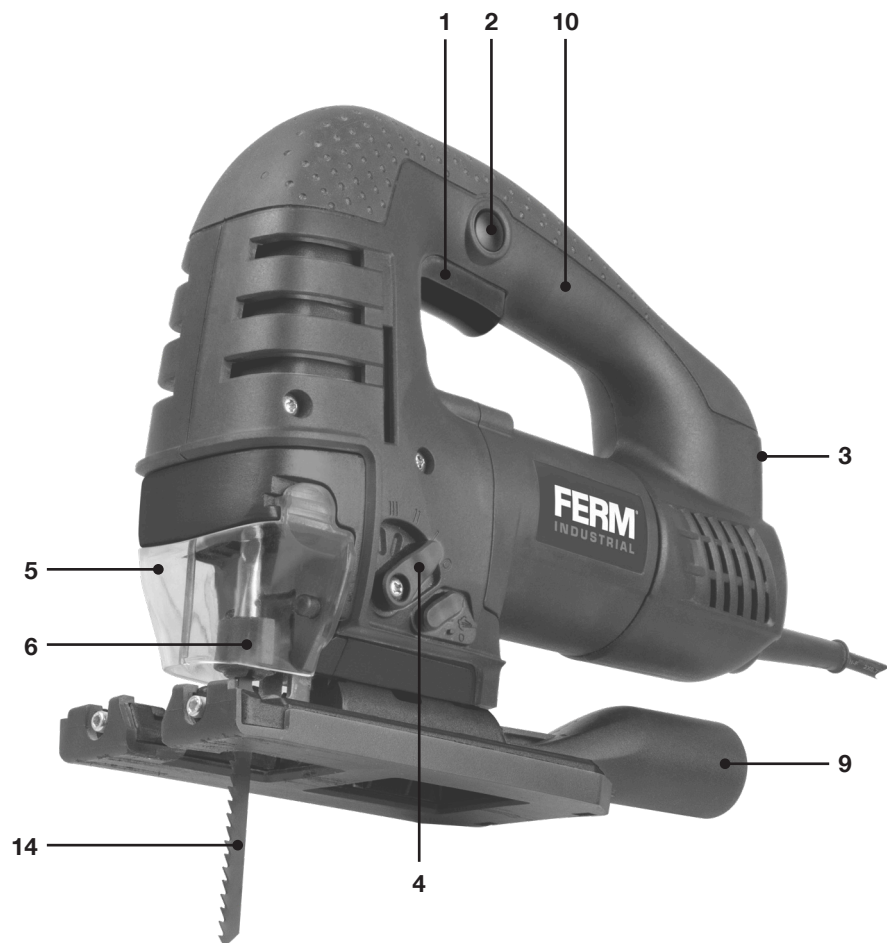


Fig. A

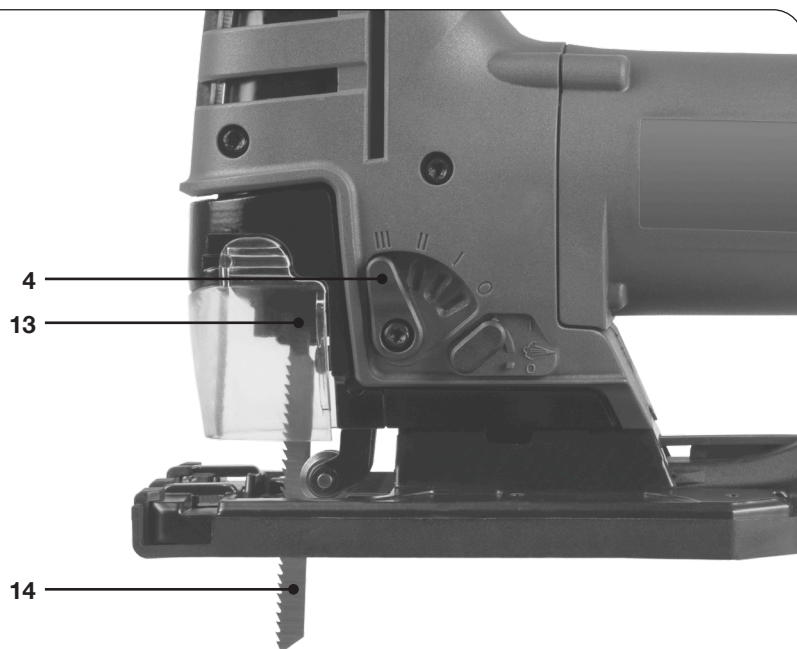


Fig. B

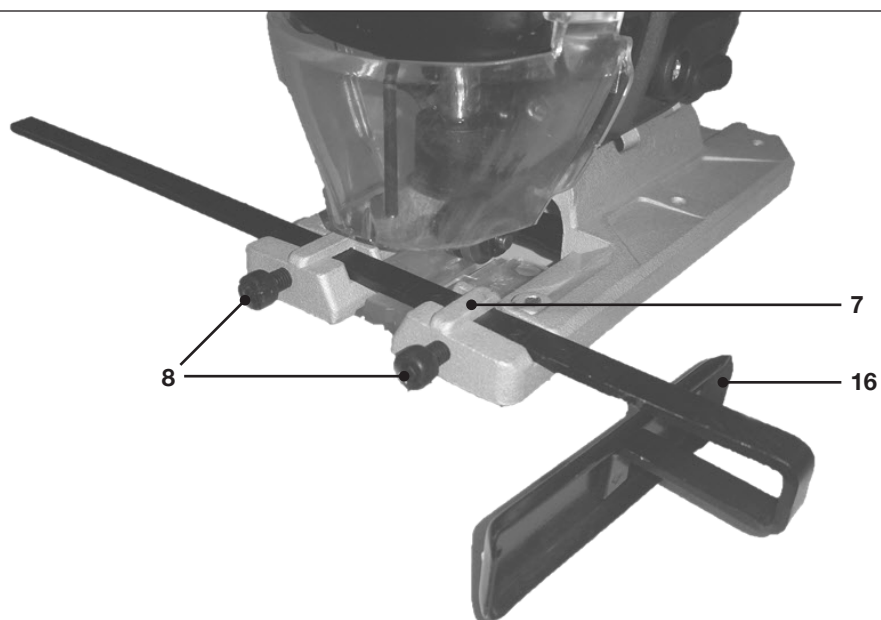


Fig. C

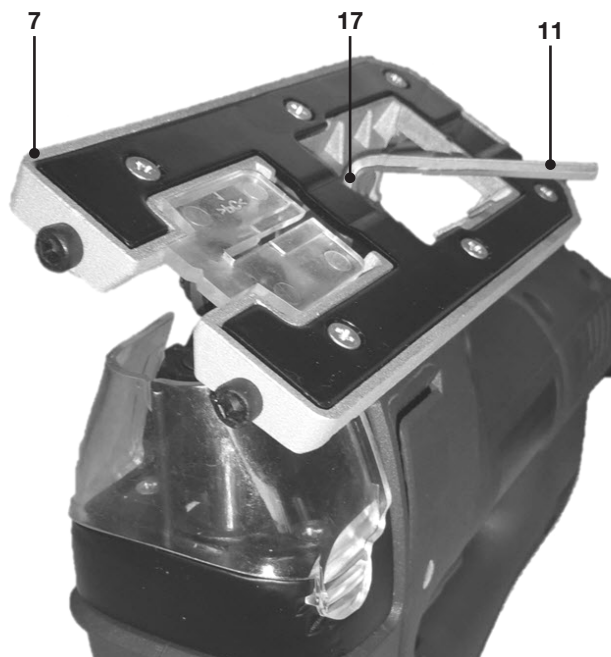


Fig. D

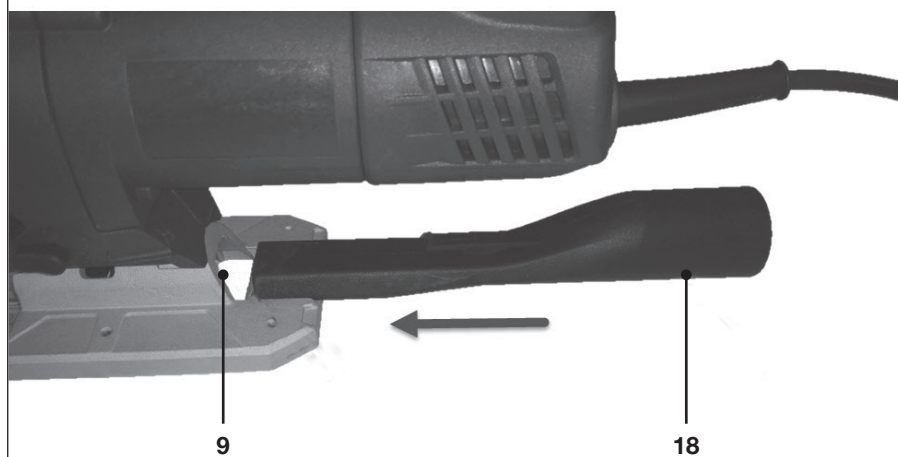


Fig. E

НОЖОВКА 750W

Благодарим вас за приобретение данного изделия Ferm.

Теперь есть великолепный инструмент от одного из ведущих европейских поставщиков. Все изделия, которые поставляет вам Ferm, изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами в отношении производительности и безопасности. Кроме того, мы предлагаем превосходное обслуживание заказчиков, которое поддерживается нашей комплексной гарантией - это часть нашей философии. Мы надеемся, что вы будете получать удовольствие от работы с этим инструментом в течение многих лет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочтите прилагаемые предупреждения по безопасному использованию, дополнительные предупреждения и инструкции. Несоблюдение предупреждений по безопасному использованию и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Сохраните предупреждения по безопасному использованию и инструкции для обращения к ним в будущем.

В руководстве или на изделии присутствуют следующие значки:



Прочитайте руководство пользователя.



Риск получения травмы.



Риск поражения электрическим током.



При повреждении сетевого шнура, а также при проведении чистки и технического обслуживания немедленно извлеките вилку сетевого шнура из розетки.



Надевайте защитные очки. Надевайте средства защиты органов слуха.



Надевайте пылезащитную маску.



Двойная изоляция.



Не выбрасывайте изделие в контейнеры, которые для этого не предназначены.



Изделие отвечает требованиям соответствующих стандартов по безопасности, изложенных в директивах ЕС.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВ

- Не работайте с материалами содержащими асбест. Асбест считается канцерогенным.
- Используйте защитные очки, средства защиты органов слуха и, при необходимости, другие средства индивидуальной защиты, например защитные перчатки, защитную обувь и т.д.
- Перед использованием машины извлеките все гвозди и другие металлические предметы из заготовки.
- Проверьте чтобы заготовка имела должную опору или была закреплена.
- Не пользуйтесь машиной без защитного кожуха.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние полотна. Не пользуйтесь погнутыми полотнами, полотнами с трещинами или полотнами имеющими какие-либо иные повреждения.
- Проверьте, чтобы полотно было должным образом закреплено.
- Пользуйтесь только полотнами, которые пригодны для использования с этой машиной.
- Пользуйтесь полотнами правильных размеров.
- Не пользуйтесь какими-либо иными принадлежностями кроме полотен.
- Не пользуйтесь полотнами, изготовленными из быстрорежущей стали.
- Не пользуйтесь машиной если максимальная глубина пропила превышает максимальную глубину, на которую рассчитаны полотна.

- Держите машину за изолированные поверхности захвата, если полотно может вступить в контакт со скрытой проводкой или сетевым кабелем. Если полотно касается провода „под напряжением“, то металлические детали машины также становятся „под напряжением“. Риск поражения электрическим током.
- После установки полотна запустите машину без нагрузки в безопасном месте. Если наблюдается сильная вибрация, немедленно выключите машину, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и попытайтесь решить проблему.
- Примите к сведению, что после выключения машины полотно продолжает движение в течение некоторого времени. Не пытайтесь останавливать полотно самостоятельно.

Отдача

Отдача - это движение полотна вверх и назад, когда оно внезапно сталкивается с каким-либо предметом. Крепко держите машину во время работы. Сконцентрируйтесь на выполняемой работе.

К отдаче обычно приводит:

- непреднамеренное касание твердых предметов или материалов полотном;
- тупое полотно;
- неправильно установленное полотно;
- впиливание в ранее сделанный рез;
- недостаточная сосредоточенность во время работы;
- неустойчивое положение ног.

Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение источника питания соответствовало напряжению, указанному на паспортной табличке.

- Не пользуйтесь машиной с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Используйте кабели удлинителей, соответствующие номинальной мощности машины, минимальная толщина кабеля 1,5 мм². При использовании катушки кабеля удлинителя, всегда полностью разворачивайте кабель.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение сети питания	B~ 230-240
Частота сети питания	Гц 50
Потребляемая мощность	Вт 750
Скорость без нагрузки	мин ⁻¹ 600 - 2.800
Макс. глубина пропила (дерево)	мм 110
Макс. ход пропила	мм 20
Угол скоса	° +45 - -45
Количество положений маятника	3+1
Вес	кг 3,25

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Звуковое давление (L _{pa})	дБ (А) 89
Акустическая мощность (L _{wa})	дБ (А) 100
Погрешность (K)	дБ (А) 3
Вибрация (дерево)	м/с ² 8,87
Вибрация (металл)	м/с ² 5,51
Погрешность (K)	м/с ² 1,5



Надевайте средства защиты органов слуха.

Уровень вибрации

Уровень вибрации, указанный в конце данного руководства по эксплуатации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841; данная характеристика может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента для указанных целей

- при использовании инструмента в других целях или с другими/неисправными вспомогательными приспособлениями уровень воздействия вибрации может значительно повышаться
- в периоды, когда инструмент отключен или функционирует без фактического выполнения работы, уровень воздействия вибрации может значительно снижаться

защищайте себя от воздействия вибрации, поддерживая инструмент и его вспомогательные приспособления в исправном состоянии, поддерживая руки в тепле, а также правильно организуя свой рабочий процесс

ОПИСАНИЕ (РИС. А)

Ваш маятниковый лобзик предназначен для выпиливания из дерева, металла, пластмасс, керамики, резины и т.д. изделий требуемого размера и любой требуемой формы.

1. Выключатель вкл./выкл.
2. Кнопка блокировки
3. Диск настройки скорости
4. Выключатель маятникового действия
5. Защитный кожух
6. Держатель полотна
7. Башмак
8. Стопорный болт параллельной направляющей
9. Соединение пылеотсоса
10. Ручка
11. Торцевой ключ

СБОРКА



Перед сборкой всегда выключайте машину и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Установка и снятие полотна (рис. В)

Для выбора требуемого полотна обратитесь к таблице ниже.

Полотно	Материал
Крупный	Дерево
Средний	Дерево
Мелкий	Сталь, алюминий, пластмасса
Очень мелкий	Дерево (кривые)



Не снимайте защитный кожух с машины.

Установка режущего полотна

Рис. В

Данное оборудование оснащено системой быстрой смены насадок.

- Сдвиньте зажимное кольцо держателя режущего полотна (13) до конца влево и удерживайте его в этом положении.
- Установите полотно в держатель.
- Отпустите зажимное кольцо.
- При замене режущего полотна убедитесь в том, что в держателе отсутствуют отходы материала (например, деревянные или металлические стружки).
- Перед началом работы всегда проверяйте надежность крепления режущего полотна.

Удаление режущего полотна

- Сдвиньте зажимное кольцо держателя режущего полотна до конца влево и удерживайте его в этом положении.

- Извлеките полотно из держателя.
- Отпустите зажимное кольцо.

Установка и снятие параллельной направляющей (рис. С)

Параллельная направляющая используется для пиления вдоль края на расстоянии не более 16 см.

Установка

- Ослабьте винты с внутренним шестигранником (8) торцевым ключом (11).
- Вставьте параллельную направляющую (16) в башмак (7).
- Установите параллельную направляющую (16) в требуемое положение.
- Затяните винты с внутренним шестигранником (8) торцевым ключом (11). Снятие
- Ослабьте винты с внутренним шестигранником (8) торцевым ключом (11).
- Снимите параллельную направляющую (16) с башмака (7).
- Затяните винты с внутренним шестигранником (8) торцевым ключом (11).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение и отключение (рис. А)

- Чтобы включить машину, нажмите выключатель вкл./выкл. (1).
- Чтобы включить машину в непрерывном режиме, держите выключатель вкл./выкл. (1) нажатым и одновременно нажмите кнопку блокировки (2).
- Чтобы выключить машину отпустите выключатель вкл./выкл. (1).

Установка скорости пиления (рис. А)

Для настройки скорости пиления используется диск регулировки скорости. Диск регулировки скорости можно установить в одно из 6 положений. Идеальная скорость пиления зависит от профиля, размера зубьев полотна и обрабатываемого материала.



Не настраивайте скорость во время работы.

- Поверните диск регулировки скорости (3) в требуемое положение.
- Для обработки твердых материалов используйте полотна с мелким зубом и устанавливайте не высокую скорость.

- Для мягких материалов используйте полотно с крупным зубом и устанавливайте более высокую скорость.

Установка угла скоса (рис. D)

Угол скоса можно изменять от -45° до $+45^{\circ}$.



Не устанавливайте угол скоса во время работы.

- Ослабьте винты с внутренним шестигранником (17) торцевым ключом (11).
- Наклоните башмак (7) в требуемое положение.
- Затяните винты с внутренним шестигранником (17) торцевым ключом (11).

Использование переключателя маятникового действия (рис. A)

Переключатель маятникового действия используется для установки способа, которым зубья полотна будут захватывать материал. Переключатель маятникового действия можно установить в одно из 4 положений.



Не изменяйте положение маятника во время работы.

- Поверните переключатель маятникового действия (4) в требуемое положение в зависимости от обрабатываемого материала. Для выбора требуемого положения обратитесь к таблице ниже.

Материал	Положение маятника
Дерево	1-3
Пластмассы	1
Алюминий	0-1
Сталь	0
Керамика	0
Резина	0

Пылеотсос (рис. E)

- Вставьте адаптер пылеотсоса (18) в соединение пылеотсоса (9).
- Подсоедините шланг пылесоса к адаптеру пылеотсоса (18).

Подсказки по оптимальному использованию

- Зажмите заготовку. Для крепления мелких заготовок используйте струбцину.
- Проведите линию, чтобы определить направление перемещения полотна.
- Крепко держите машину за ручку.

- Установка скорости пиления.
- Установка угла скоса.
- Установка положения маятника.
- Включите машину.
- Дождитесь пока маниша достигнет полной скорости.
- Установите башмак на заготовку.
- Медленно перемещайте машину вдоль заранее проведенной линии, крепко прижимая башмак к заготовке.
- Не нажимайте на машину слишком сильно. Пусть машина работает сама.
- Выключите машину и перед тем, как опустить дождитесь ее полной остановки.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед чисткой и техническим обслуживанием всегда выключайте машину и извлекайте вилку сетевого шнура из розетки.

- Регулярно чистите корпус сухой, мягкой тканью.
- Держите вентиляционные отверстия свободными от пыли и грязи. При необходимости используйте мягкую, влажную ткань для удаления пыли и грязи с вентиляционных отверстий.
- Во избежание неточностей во время работы периодически чистите полотно.
- Регулярно смазывайте направляющий ролик.

Замена полотна (рис. B)

Изношенные или поврежденные полотна подлежат немедленной замене.



Пользуйтесь только острыми и неповрежденными полотнами.

- Чтобы снять старое полотно (14), действуйте как описано в разделе „Установка и снятие полотна“.
- Чтобы установить новое полотно (14), действуйте как описано в разделе „Установка и снятие полотна“.

ГАРАНТИЯ

Обратитесь к прилагаемым условиям гарантии.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация



Данное изделие, принадлежности и упаковка подлежат сортировке для переработке, безопасной для окружающей среды.

Только для стран ЕС

Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором. В соответствии с Европейским руководством 2012/19/EU по „Утилизации электрического и электронного оборудования“ и национальными законодательными актами электроинструмент, который больше не используется, необходимо собирать отдельно и утилизировать безопасным для окружающей среды образом.

МЕХАНІЧНИЙ ЛОБЗИК 750W

Дякуємо вам за купівлю продукту компанії Ferm. Здійснюючи купівлю, ви отримуєте відмінний товар від одного з ведучих постачальників у Європі.

Усі продукти від компанії Ferm виготовлені у відповідності до найвищих стандартів продуктивності та безпеки. Ми надаємо покупцю послуги найвищої якості, засвідчені гарантією на виріб у цілому.

Сподіваємось, ви будете користуватися даним продуктом протягом багатьох років.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Прочитайте наведені застереження відносно безпеки, додаткові застереження та рекомендації. Невиконання вказівок, наведених у застереженнях відносно безпеки та рекомендаціях, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важкого тілесного ушкодження. **Збережіть застереження відносно безпеки та рекомендації для подальшого використання.**

У посібнику користувача та на продукті застосовуються наступні символи:



Прочитайте посібник користувача.



Небезпека тілесного ушкодження.



Небезпека ураження електричним струмом.



Негайно вийміть штепсель з розетки, якщо ушкоджено кабелі живлення, а також під час чищення й технічного обслуговування.



Надягайте захисні окуляри. Надягайте засоби захисту органів слуху.



Користуйтеся пилозахисною маскою.



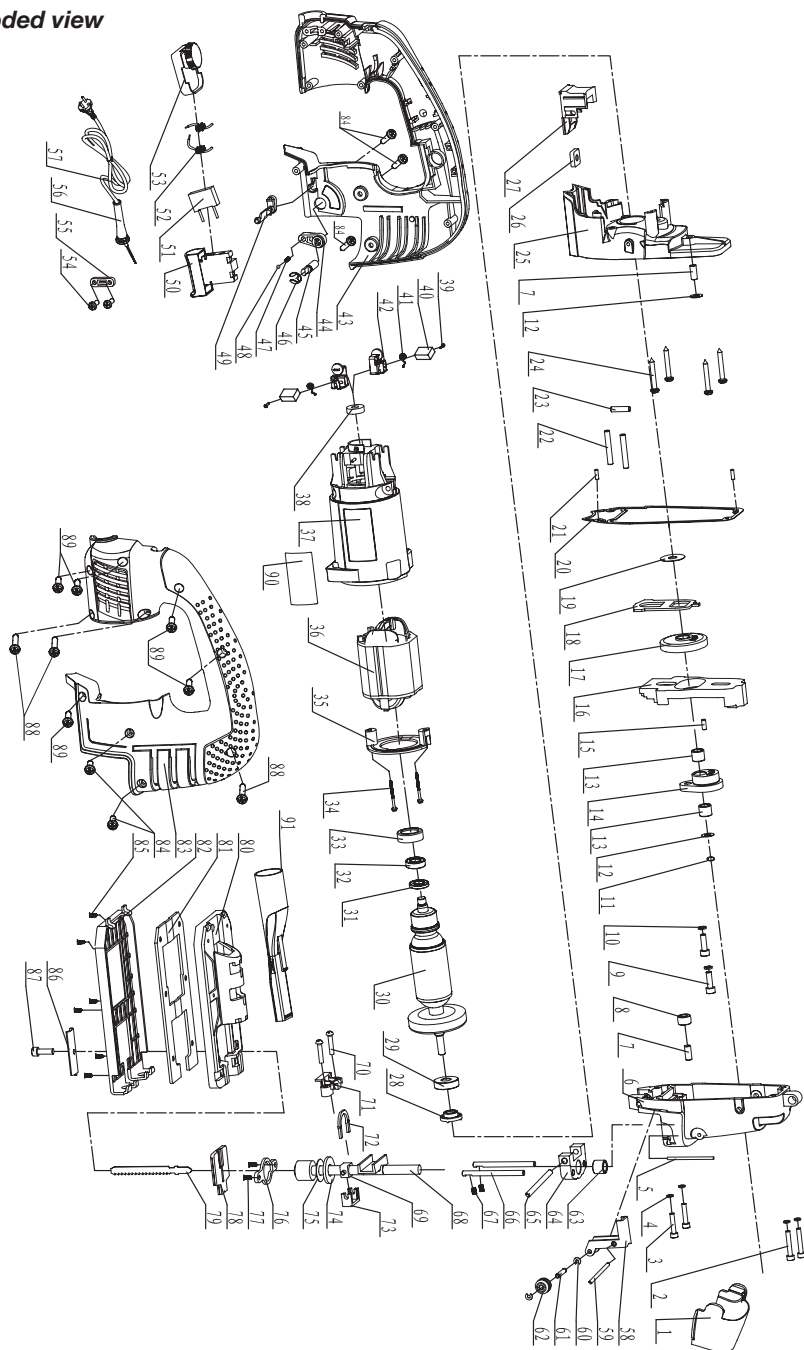
Подвійна ізоляція.

Spare parts list

JSM1025P

No.	Description	Position
409050	Safety cover	1
409051	Needle bearing HK0608	8
409052	Big gear set	7 9..12 14 15 17 19
409053	Needle bearing HK0810	13
409054	Gear box seal	20
409055	Bearing seal	28
409056	Bearing 609.2RZ	29
409057	Rotor	30 31
409058	Bearing 608.2RZ	32
409059	Bearing cover 608.RZ	33
409060	Stator	36
409061	Carbon brush set	40
409062	Bush holder + brush spring	39 41 42
409063	Pendulum system	44...48
409064	Dust blow switch	49
409065	Switch	50
409066	Speed switch	53
409067	Blade guide wheel arm set	58...62
409068	Slide bushing gear shaft 2pc	63
409069	Splinter plate	78
409070	Base plate set	80 81 85
409071	Scratch guard	82
409072	Vacuum adapter	91

Exploded view





DECLARATION OF CONFORMITY JSM1025P JIG SAW

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: este está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektroniikka laitteissa.
- (NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktivet 2011/65/EU fra Europa-parlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: je v souladu se směrnici 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, která se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami: Je v souladu s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom: je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- (LV) Ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (ET) Aggályojom ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem: ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažs bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno sa Direktivom 2011/65/EU europskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
- (SRL) Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je usaglašen sa sledećim standardima ili normama: usaglašen sa direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8.juna.2011. godine za restrikciju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi.
- (RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/ЕU Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- (UK) Na svoju vlasnu відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα: συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (AR) نعلن اننا متحملون مسؤولية هذا المنتج اننا نلتزم بالمتطلبات والمواصفات الواردة في توجيه 2011/65/EE من البرلمان الأوروبي والمجلس بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.
- (TR) Tek sorumlusu biz olarak bu ürünün aşağıdaki standart ve yönetmelere uygun olduğunu beyan ederiz.
- (MK) Izjavuваме со наша целосna одговорност дека производот е во согласност со Смерницата 2011/65/EU на Европскиот парламент и е во согласност според Советот од 9 јуни за ограничување на користење на одредени опасни супстанции во електричната и електронската опрема и дека е според следните стандарди и регулативи:

**EN55014-1, EN55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-11
EN61000-3-2, EN61000-3-3**

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-05-2020

H.G.F Rosberg
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands